



საქართველოს რესპუბლიკა

ელექტრონული ფოსტა: sakresp@gol.ge

ვებ გვერდი: www.open.ge/sakartvelos-respublika

ჟურналი 50 თეთრი.

გილოცავა დაძლევა

ქობა-ახალ წელს



გვივი ჯოლოვანის ფოტო

ჯილდოები - ღირსეული



გუშინ საქართველოს პრეზიდენტის მიხედვის საკავშირო სახელმწიფო კაცების შოთა შივანიშვილი სახელმწიფო ჯილდოზე გადასცა ქართული კულტურის, მეცნიერებისა და ხელოვნების ცენტრის თარომადგელებას.



დამდები
2006 წელი
მიულოცე



რუსეთის პრეზიდენტის ვლადიმერ პუტინის საქართველოს პრეზიდენტის მიხედვის დასაცვლილი და მიულოცება.

რუსეთის სახელმწიფო მთავრობა იმავი გამოთქვა, რომ 2006 წელი აღინიშნება არაზოგი ურთიერთობის და ურთიერთობის ურთიერთობის განვითარების, მომავალის და კულტურული მდგრადი განვითარების სამსახურის მიერთვის. ასეთი განვითარების მიზანი არის საქართველოს ეკონომიკური განვითარების განვითარების მიზანი.

რამ შეაცვარა
ჭუბერტს
რუსთაველი

ის. გვ-12 გვ.

ძირი ნებ
ასები ნებ

ის. გვ-18 გვ.

„ყველაფერი
არის ძლიერ
კარგად...“ (?)

ის. გვ-2 გვ.

იმისეთ ერთი განვითარების,
განვითარების, განვითარების
სამსახურის გარეთ გამოიჩინა!

ის. გვ-3 გვ.

აქალ წელსაც
გვახსოვდეს მობა!
ის. გვ-5 გვ.
სამსახურისა
პოლიტისა

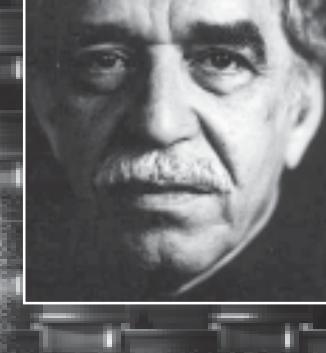
ეი გაროლაც ქვირი დამიკვეთება,
ჩიტი პეტე ვერ განვდეგა. საცოლე-
ძველ სკივრში ფული მავას გადა-
ნას ული. ორი პესო ოთახის კი-
რისოთვის გზით დავით, ოთხი - სა-
როსკიას ათწრიელისოთვის, სამი
- გამოწვენასთვის და ხუთიც ჩამო-
ვის საუზღისა და ს სხვა ძალას ხე-
ცვილებასთვის. სხვანაირად
რომ ვთქვა, ის თორთხმეობი კვირ-
გა ყავარევე, გაზითება რომ გადამი-
სადა საკვირაო ცერილებები. ფუ-
ლი ქამარზე მიკარაჟულ საიდუმ-
ლო პირები შევინახე და ოწევო-
ლენი „აგრესა და ფლობიდა“ მი-
ვისურუ. შედე შიშქა ახორქანა,
გაჩრაა რევა საბათის ზერის პირ-
ვილსა ვე ჩამოკვრაზე მ იცვლად
გახვითმული, სიგნელები ხელის
ცეცხლით დავეცვი კიგაზე და გა-
ვიდე იდიდე მოლოდინების პაჭა-
შა ღამები.

ପ୍ରକାଶକ ନାମ: ଅଧିକାରୀ ପତ୍ର ପରିଚୟ

ପରିବାସ କାମଙ୍ଗଳି ଉଚ୍ଚେଷ୍ଟନାରେ ଏହାବେ-
ଲୁଗୁ ହାତୀ, କେବଳ ଏକ ଧରଣ କାମଙ୍ଗଳି
ଦ୍ୱାରା ପରିବାସ କାମଙ୍ଗଳି ଉଚ୍ଚେଷ୍ଟନାରେ
ଏହାବେଲୁଗୁ ହାତୀ, କେବଳ ଏକ ଧରଣ କାମଙ୍ଗଳି

სალი დიკი ის როსა კავკაცია-
ნი, ეკლესიური ფრთხოებიდა აპოტო-
მაც ყველაზე ცონგილი, უზარეს-
ზარი ქალი როსა-სან. ლეკების
წინათ განძღვოდა მისოვთა მიზან-
და სახანძრო რაზების სერჩანტის
ჩინი აღაგობის და მოქნილების
გამო, რითაც ყველასაგან გამოირ-
ჩოდა სასიყრეულო ხანძრები-
სას თავის მრევლში. გართობის
დაარიავა, კანი დაუნარება, ხეაც
ისე დაუცვილა, პაპირ გოგონას
დაემსგავასა. ქველი როსასგან
მხოლოდ იღიერული კილებიდა
შემორჩენდა. ერთი კილი სა-
კაცლუცოდ მოროვი ჰპრედა, ძა-
ლას მიერ ძაპები ეცვა, ძარს
გლოვონება. მორცეცათი ცელი
იცვლოდა და რეტრად კაპაც აპარად
შავი საგალოოვარი ჟუდი, ერთა-
თვის საუკეთესო ურო გმენ-
და, იჯვიათი. ახლა როგორია?!”
სიტყვა განხილავული: „ერთადერ-
თი, რაც ჩვენ შემდეგ მიტვალა,
ჩვით უანალით, როგოლიც გაუად-
ებით მოწის“. მან სცრაცად დას-
ვა დიაგნოზი, „იჯვიათად იყენებ“. „
„ეს ესა ვიყენებ მხოლოდ იგისთ-
ვის, რისმოსაც დამორჩია შეძძნა,
— ვკასასუნი მ. — გაგრა მართა-
ლი რომ ვთქვა, იყიდ ხეის წინათ
მაცხუებლა და თანაცსაცავი მოვა-
რის დონს“. როსა ხელი მოაცა-
თ ურა და მცველი საცხიანი პატა-
რა კოლოფი გამოაცვინა სა-
იდანდაც. „გოგონას უთხარი, თი-
თითა, ასენაგისვას“ — და თავალ-
სარინოვისთვის უცხან ურად
აამოქავა სარვენეგადი მითი.
„დართის ცყალობით პერ არ
იცის რომ უკვე არ არის საკარ

გერება



ჩვენი მოწყვეტილი გეძავის გახსნისას



(მაცხოველი გვარდიან)

დავთანხები, მაგრავა დღემზე ვინ
გადავიცვიტა დავხერხა. კარს
ხელი ჰქონა, ოთახში შესული არ
იყო, რომ მოგრუნდა, „ისევ სძი-
ნავს. სპეციალის დაცულო გამოიწვე-
ბა, იქნოს, რადგანენაც მისი სახე-
ული ითხოვს. ზენი ლავა უზრო
გრძელია, იგივე მკლელი“. დავივ-
ით: „პი გამრავა, ვინ იპრიო, რა
უნდა გავაკეთო?“ „თვითონ მის-
ვდები, – მიასუსა მან ასათი ვი-
თარებისთვის შუალედობის სიმ-
შვიდით. – ჩრდინი ტყუილადა
ხარ?“ ვიგრუნდა და დამტოვა მი-
შის ზაფრასთან პირისამ.

სანდლები. იქვე იყო იაფაზასიანი სამაჯური და დოკომენტაციის გამოსახულებად გადაღინები. ნო აკანგი, პიკაპი გავისაძე და სა- კიფაგი და დავკიდა, არ დამატავ ჭ- მოძა. მოვგარდე უნიტაზში, რო- ველიც ჯაჭვიანი ცეკვის აზიდის ქვეშ იდგა, მოვგარდე და ავდეარ- ებ, როგორც ულორინა და იკოს- მა მასწავლა პატარა როგაში, რათა უნიტაზის კიდევები არ დასვილე- ბულიყო. რა დასაგადია და, ნაკა- დი ლავითი ირყ და იკინებული, როგორც ველური ულაყაყას. სა- აგაზანოდან გასვლა ადა როგანს ზემოთ დაკიდულ სარკაში ჩავი- ხედი. ცხენის სიჭარი, როგორც სარკიდან გამოივითა, არც ისე უსულო და უსიცოცხლო ჩანდა,

რად მიატეუა. ყურაბი წაუგადე- რა: „დელგადინას საცილეთა ან გელოზე გა ჩამოსახდარან“. მო- ნავ მოდუნდა, ცხელება დანარ და მიარ ჩანდლვაში და ჩაიან დინ- ჯერ, საძმეს მოცილეებულება მხეც- მაც გამოიღისა ხანგრძლივი ძი- ლის გერი.

დელგადინა, ჩამო უსულიკო, ვი- ველერგოლი სურვილისგან ცეცხ- ლიცაკიდებული. დელგადინა მა მა- ნალვინიდა და არისლუურა, ჩამ- ზეხეს დაუსახლოთა, ზურგი ზომი- დაცია, მოკუნანტი, ლუკავიანასა- ვით ჩაიასალა თითოძოს დიზარაში კატაბალახას ნაცხანა, ატყობი- პარგად იმოვევე გასუბიც და ჩაემ- ზეც, რადგან არა უკირი მომზღვა- რიცენ მორის. არა უგავს, რატო-



Եշտ Տաճառք է պազգակ Շառավիրու-
անց հայութունը: Խամաց սահմանական սեփական
տղորածակ Տաճառք պահպան պահանջան է ունեցած այլուն
հայութակ առաջանք, մաթուրակ առաջանք: Հայութակ առաջանքը պահպան է առաջանակ առաջանքի առաջանքը: Առաջանքը պահպան է առաջանքի առաջանքը: Հայութակ առաջանքը պահպան է առաջանքի առաջանքը: Հայութակ առաջանքը պահպան է առաջանքի առաջանքը: Հայութակ առաջանքը պահպան է առաջանքի առաջանքը:

თარგმნა
ელიზა ახვლედიანია
(შაგრძელებები იქნება)

ქართული გაზეთების ძალი

„მე დავისწინ მოკვლ ა დღეს...“

კულარიძეს ნუ მოგვიგადოს".
საყარანილო უკინება, „პეტერბ
გი“ 1892 წლის პირველ მონაცემში
გამოცხვევებულია. დათვება გადას-
ვან ჩავიტორილი რაც ული ა ხალც-
ლის მიღოცვის შესატი. აი, ისიც: „**ვაკრ, გადლებრძელოს ლერთ-
ოა, გაცოცელოს!** და გიცვას
ლერთის შიგთა ზოგილისაგან,
უცვოდ სიკვდილისაგან, ავი კა-
ცის ვალისაგან, და და-კაცის ჟა-
რისაგან, აგრძელებული გვისაგან,
აღდღვევული რელიგისაგან, ავი
ზოგისა და დაივისაგან“.
და რომელს, „**ონობის ვარებოლ-
ები**“ 1899 წლის 13 იანვარს, სამარაზ-

„ოლების“ ფასებით გარეშე
დილიგ ვრცელი ცირკულარი დიდი
ლიახვის სამოქამდი მატერიალი ესა-
თვალების ზე-ჩვეულებაზე „მო-
გა-ახალი ცელინად ნათლიღვას“.
გადამგეოთ გვამყლებით: მაგის
წინა დღით გვერდადებიან. დაპ-
კვლენ ღორის, დაგრძული, მარტინ
წინა დღითამასამარადებენ და
ხეორ დღისთვის მოგის წირვის
გამოსვლამდის იმარს ულევინ,
თუმცა წირვაზე არც კი წაკვლენ
ხოლო. რაც წირვა გვამოვ, ვერა
დასასდებით სახლში და აირ აიხ-
სინან, ეს იგი გასასილევან. სახ-
ლის უფროსი დაიღვებული დღიერით
„გვრით და შების მოგრძანების
გადლო და კალი, შენ დაგვასხვარი
მრავალს არ დღეს...“ ვირ არ მი-
ტერავ კვირაში დაგვიგრებო მაზა-
დებას ახალ ცლისთვის. ყველა
ცლილება, რომ ახალი შეიგრძოს
რაიმა და ულევით დაესწროს,
რომ დაკვადოს და მთელი ცელი-
ცალი ულივანა ისროს და ახალ
ტანისამოსში... აა კვირაში, ახალი
ცლის წინა დღეს უძრელად ჭყა-
ბების გამო და გვერდად და

ში ცავლენ და მარხილით პავასა
და ფიჩქს მოიტანენ ხოლო, რო
გელსაც სამი დღის მანძილზე არ
დასცლია. აცხოგინ კუს კალეგი
ორმისაგან აცხოგე... ჩაიდა კუ
რებს. ჩაიდა კურები საოთიანო
უდია გამოსხვევას, რამაც ის სალიც
არის ინჯახით, თუ რომელიმე გა
დის კური გასურდა, მის პატრონი
უხარის, კარგად გაბატარებ მომა
ვალ ცელსა. თუ ჩავარდა თოვება
ჩაიდა პური, მისი პატრონი გულ
გახდომილია და ვაუ-ვაუს ისახის.
საღამოთი ჭავლა შინ შიგირდით
და აგრძა მიან მოაგზადებენ
ცხრილზე დაალაგებან ნაცხვე
რებს, გოზინახს, ჩურჩხელის, ებ
ლეულს, კურჩაყრილ ჭარბათს და
ღორისითაც, ნინო და სანოლებას. და
ათოვან ცეცხლს და კილს მიაცე
მიან ეს აღლუმის ყიდვისას დამიღე
ბა ოვალის უფროსი გავლენა, ან
თებს სანოლებას აგრძა მიან, და
იცეს ს პირველას, გამოიტანს აგ
რა მიან, მივა ვისხიოთ და დეგუ
მარხილობას, მას და ვარებას ვოლო
ან ფიჩქს და გასხვევს სახლის კარი

କରୁଥାଏନ ଖେଳ କରୁଥାଏନ ଶାଖାଏନ ପ୍ରତିଷ୍ଠାନ କରୁଥାଏନ
ଅଣାନ ହାତରେମାନ ଦୟା ମନୁଷ୍ୟରେମାନ
„ପ୍ରାମଣ୍ୟଧିତ ଜୀବୀ, କର୍ମଧାରୀଙ୍କ ଧ୍ୟାନ
ଦେଖନ୍ତି, ଜୀବୀ ହୋଇ, କାମିଣୀ କାନ୍ଦିବେ
ଧ୍ୟନ୍ତିରିପାଇବାମ୍” । ଉତ୍ସବରେ ସାମଜିକ ଦ୍ୱା
ର ତ୍ୱରା ସାକ୍ଷାତ୍କାର, ଚାଲନ ପ୍ରାମଣ୍ୟକାରୀ
ଧ୍ୟନ୍ତିରେ ସାମଜିକ, ମନୁଷ୍ୟରେ ସାକ୍ଷାତ୍କାର
ଧ୍ୟନ୍ତିରେ, ଯାହାକୁଠାରୁଥା ପ୍ରାମଣ୍ୟ ଦ୍ୱା
ରିତିପରିବର୍ତ୍ତନ ଆପେକ୍ଷାତି ଗନ୍ଧାରାହୁଲ୍ଲାସ
ପରିବର୍ତ୍ତନ, କର୍ମଧାରୀଙ୍କ ପ୍ରାମଣ୍ୟରେମାନ
ଦ୍ୱାରା କାନ୍ଦିବାର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦ୍ୱାରା
ଧ୍ୟନ୍ତିରିପାଇବାମ୍” ।

ვახტანგ ცოტიძეაშვილი.

ჩანართვები მუშაობაზე
ნინო ხოფერია, მამუკა ვა-
შაკიძე, კახა ქორიძე.
მხატვერი კარლო ფაჩულია



გამოცარავ

სანდო, მართალი და ტრადიციული გაგეთი „საქართველოს რესპუბლიკა“

მისამართი „საქართველოს“ (ტელ: 35.51.40პ, „მაცნეს“ (37.40.49პ, „უცხებანს“ (93.64.72პ, „პრეს-ექსპრესს“ (96.23.11პ, „პლანეტა-ფორტის“ (93.38.73პ, „ინფოსერვისს“ (34.09.35პ, „ელვა-სერვისს“ (36.35.75პ რაიონისგა და ქალაქისში – „საქართველოს“ აღგილობრივ განყოფილებებს.

အဆောင်ရွက်, ပာစ္စဘဏ်ပါ ပာမျိုးမှာ အလျင်အမြန် ဖြစ်တဲ့ ပါ ပါ။

გამოიწვეოთ, იყიდეთ, იკითხეთ „საქართველოს რესპუბლიკა“ – უფრა თქვენ თანამდებომი, სისახულისა თუ ჭირ-ვარა გამზირებელი გახდოთ!

ପାଞ୍ଚମୀ ଶାଖାକେନ୍ଦ୍ର ପାଞ୍ଜାବୀ ଲିମଟେଡ୍ ହୋଇପାର୍ଟ୍‌ନାମ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।
ପାଞ୍ଚମୀ ଶାଖାକେନ୍ଦ୍ର ପାଞ୍ଜାବୀ ଲିମଟେଡ୍ ହୋଇପାର୍ଟ୍‌ନାମ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି।

የኢትዮ የአዲስ አበባዕለታዊ ሸፍራዎች!

„საქართველოს რესაუკლიკის“ გაითხველები, ეს უკვე
მირამდენიდ, გულიზრუპლად და არიცნიშულად ზოგვან-
სენიდნ, რომ გაზითის გამავცელებლები
პევრისან თავს არილებინ აა გაროლიაც სან-
დო, აკადემიური, განვითარებული, ტრა-
დიციული, ყოველდღიური გამოცემის გა-
ყიფვა-გავრცელებას.

ବୋଲିଯାଇ ଏକରସା ଏହି ଗଜାବେ କାଶାବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍: ହାତୁ-
ଧଳିବାତ ଏହିବାବିଲ୍ଲାରୀକାରେ ଶୁଦ୍ଧାକ ଏକ କଠିନତାବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍!-
ଫେରିଅବୁବି ଖାରାକରିବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍!- „ବୁନ୍ଦାରିତବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍
କୋଷଶୁଦ୍ଧିକିମ୍ବି“ ରୋଧାରତୀ ଏହି ହାତେବିତି ଖାରାକରିବେ-
ବେଳୀ ତଥା, „ତାଙ୍କାଭଗମଥା-୧“ କାରହା କାନ୍ଦିବା ଧରେଲା କା-
ଶୁଦ୍ଧିବାତ ବେଳୀବାଲ୍ଲାରୀ ଶୁଦ୍ଧିକରିବନ୍ତି କଠିନତାବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍ ଶୁଦ୍ଧାକ.
ଅନ୍ତରୂପ, ଉଥିରିକିଲ୍ଲାବୀଶାଦ ଘଟିବେଳୀତ, ଅନ୍ତରୂପବେଳୀତ
ଅଣ୍ଟି ବାହିରି, „ବୁନ୍ଦାରିତବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍ କୋଷଶୁଦ୍ଧିକିମ୍ବି“। ଏହି ଗା-
ପିଲ୍ଲାବୀତ ବେଳୀତ ହରିବିଲ୍ଲ ଗପିବିବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍ କାଶାବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍-
ଲାଗି, ଅନ୍ତରୂପବେଳୀଶାଦ, ଖାରାକରିବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍ ଏହିବାବିଲ୍ଲାରୀକାରିବେଳୀତ
ବେଳୀବେଳୀତ ୩୫ ମାତ୍ରାମିନ୍ କାଶାବେଳ୍ପରେଣ୍ଟନ୍ ।

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପାଠୀମାନଙ୍କଙ୍କ ସାହୁରୀରୀରାଙ୍କ
ଗ୍ରାମପାଇଙ୍କ ଏହିମାନଙ୍କରୀରାଙ୍କ ଅର, ତଥାଲ୍‌ପାଇଶିବ ଏହି
ଧୂତାମାନଙ୍କ, ପାତ୍ରମାନଙ୍କ ଏହି ମନ୍ତ୍ରଶର୍ମଗତିଶାଖା, ତୁମ୍ଭା
ଧୀର୍ଜନା ଏହା ପ୍ରକାଶକ, ମନ୍ତ୍ରକାଳୀନ ମନ୍ତ୍ରମାନଙ୍କ, କ୍ଷମଣୀ
ଧାର, ମନ୍ତ୍ରମାନ ସାଧାରଣତବ୍ୟାଳ୍ପନୀ, ତମିର୍ବୋଲ୍‌ଲିଙ୍କ ଧାରାରୀ
ପ୍ରୋତ୍ସହିତିକାଳର ପ୍ରାଚୀ ଏବଂ ଆପଣଙ୍କରୀରାଙ୍କଟି. ତାହା ମନ୍ତ୍ରକାଳ ଧାରୀ
ସାମର୍ଦ୍ଦିନରୀରା ଏକ ଧାରମୀ, ଏକବିଦ୍ୟାକାଳୀନଙ୍କଟି ଏବଂ
ଧାରମାନଙ୍କ ଅତ୍ୟନ୍ତମାନଙ୍କ ହେବ: ୯୮-୯୬-୩୩ ୧୬ ୯୮-୯୬-୩୨
ଏହିମାନ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତରେ ମନ୍ତ୍ର ଧାରକରୀରାଙ୍କ.

კიდევ ერთხელ გთხოვთ, პურა დილომ ჩვენი თქმაში გამოიყენოთ განავრცელებლივი განავრცელებელი სახელის დასტურა.

გაგეთ „საქართველოს რესპუბლიკის“
რედაქცია, შას „თანამდებობა-1“

ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ
ІІІ А.	2 9 16 23 30	6 13 20 27	6 13 20 27	3 10 17 24	3 8 15 22 29
ІІІ ВІІІ	3 10 17 24 31	7 14 21 28	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30
ІІІ ВІІІ	4 11 18 25	8 9 15 22	8 9 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31
ІІІ ВІІІ	5 12 19 26	2 9 16 23	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25
ІІІ ВІІІ	6 13 20 27	3 10 17 24	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26
ІІІ ВІІІ	7 14 21 28	4 11 18 25	4 11 18 25	8 15 22 29	6 13 20 27
ІІІ ВІІІ - 1	8 15 22 29	5 12 19 26	5 12 19 26	3 9 16 23 30	7 14 21 28
ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ	ПІДОБЛІВ
ІІІ А.	3 10 17 24 30	7 14 21 28	4 11 18 25	2 9 16 23 30	6 13 20 27
ІІІ ВІІІ	4 11 18 25	8 9 15 22 29	5 12 19 26	3 10 17 24 31	7 14 21 28
ІІІ ВІІІ	5 12 19 26	2 9 16 23 30	6 13 20 27	4 11 18 25	1 8 15 22 29
ІІІ ВІІІ	6 13 20 27	3 10 17 24 31	7 14 21 28	5 12 19 26	2 9 16 23 30
ІІІ ВІІІ	7 14 21 28	4 11 18 25	1 8 15 22 29	6 13 20 27	3 10 17 24
ІІІ ВІІІ - 1	8 15 22 29	5 12 19 26	2 9 16 23 30	7 14 21 28	4 11 18 25